

MANUAL JL 150

GAF



Este manual describe el funcionamiento y mantenimiento básicos del ATV, que debe leerse atentamente antes de utilizarlo.

PRÓLOGO

Gracias por adquirir el ATV de nuestra empresa.

Con este manual, aprenderá los procedimientos correctos de operación y los conocimientos básicos de mantenimiento y resolución de problemas del ATV. Le presenta todos los detalles del rendimiento del ATV y el vehículo le hará la vida más relajada y feliz.

Si tiene alguna pregunta sobre la operación, el mantenimiento o el montaje del ATV, no dude en contactar con el centro de servicio técnico más cercano. Atenderemos sus necesidades

basándonos en los principios de "Calidad primero" y "El usuario primero". Sus comentarios son valiosos y bienvenidos.

Los productos están siempre sujetos a mejoras, lo que puede causar alguna diferencia entre el vehículo y este manual, sin previo aviso.

AVISO IMPORTANTE

Conducir un vehículo todoterreno es un deporte maravilloso y esperamos que lo disfrute al máximo. Consulte las leyes y normativas locales sobre conducción antes de operar este ATV.

Lea este manual detenidamente y en su totalidad antes de arrancar su nuevo ATV.

Contiene información importante de seguridad. Nunca opere este ATV sin la instrucción adecuada. Los principiantes deben realizar un curso de capacitación antes de operar este ATV.

Nunca permita que un menor de 16 años opere este ATV.

El uso de este ATV por parte de menores de 16 años puede provocar lesiones graves o la muerte. Incluso los jóvenes de 16 años o más pueden no tener las habilidades, capacidades o criterio necesarios para operar este ATV de forma segura. Para proteger su seguridad, asegúrese de usar su ATV legalmente, demuestre preocupación por el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

AVISO IMPORTANTE PARA PADRES Y ADULTOS

- * Este ATV no es un juguete.
- * Debe comprender las instrucciones y advertencias de este manual antes de permitir que su hijo conduzca este ATV. Asegúrese de que su hijo las comprenda y las respete.
- * Este ATV solo debe operarse bajo la supervisión directa de un adulto.
- * Nunca exceda su capacidad de conducción.
- * Este ATV puede ser peligroso de operar; evite el exceso de velocidad, las superficies pavimentadas, las curvas cerradas y los terrenos irregulares.
- * Los adultos deben ajustar el acelerador para velocidades más bajas.

- * Los niños tienen diferentes habilidades. Algunos niños pueden no ser capaces de operar un ATV con seguridad. Los padres deben permitir el uso continuo solo si determinan que el niño tiene la capacidad de operar el ATV con seguridad.
- * Si su hijo no tiene experiencia en la conducción de ATV, debe realizar un curso de capacitación antes de operar este ATV.
- * Siempre use casco y otros equipos de protección al conducir este ATV. Cualquier modificación no autorizada del vehículo o sustitución de piezas originales no garantiza la seguridad vial y es ilegal. El usuario debe cumplir las normas de tráfico. No nos hacemos responsables de ningún vehículo modificado sin autorización.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA LA CONDUCCIÓN

1. FAMILIARÍCESE CON EL ATV

Su habilidad de conducción y sus conocimientos mecánicos conforman las prácticas de conducción segura. Le sugerimos que practique la conducción de su ATV en una situación sin tráfico y sin obstáculos hasta que se familiarice completamente con él y sus controles. Recuerde que la práctica hace al maestro.

2. CONOZCA SUS LÍMITES DE VELOCIDAD DE SEGURIDAD

Conduzca siempre dentro de los límites de su propia habilidad. Conocer estos límites y respetarlos le ayudará a evitar accidentes.

3. EXTREMA CONSIDERACIÓN DE LA SEGURIDAD EN DÍAS DE MAL TIEMPO

Conducir en días de mal tiempo requiere extrema precaución. La distancia de frenado se duplica en un día lluvioso. Evite las marcas pintadas en la superficie, los baches y las zonas con aspecto grasiento, ya que pueden ser especialmente resbaladizas. Extreme la precaución en los pasos a

**nivel y en las rejillas metálicas. Si tiene dudas sobre las condiciones de la carretera, ¡REDUZCA
LA VELOCIDAD!**

CONTENIDO

FOREWORD.....	1
AVISO IMPORTANTE.....	2
AVISO IMPORTANTE A LOS PADRES Y ADULTOS.....	3
RECOMENDACION DE SEGURIDAD PARA LA CONDUCCION	4
CONTENIDO.....	5
ETIQUETA DE ADVERTENCIA.....	7
REGISTRO DEL VIN.....	8
CONTROLES.....	9
LLAVE.....	9
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO.....	9
UBICACIONES DE LOS COMPONENTES	10
MANILLAR IZQUIERDO.....	12
MANILLAR DERECHO.....	13

PEDAL DE FRENO TRASERO.....	14
ASIENTO.....	14
PALANCA DE CAMBIO DE VELOCIDADES	15
TANQUE DE COMBUSTIBLE.....	16
GRIFO DE COMBUSTIBLE.....	16
CARBURADOR.....	17
INSPECCION PREVIA A LA OPERACION.....	18
FRENOS.....	19
LUBRICACION	21
RUEDAS.....	22
OPERACION.....	23
ARRANQUE DE MOTOR EN FRIO.....	23
FRENADO DE MOTOR.....	24
APARCAMIENTO.....	24
CONDUCIENDO SU ATV.....	25

MANTENIMIENTO Y AJUSTES PERIODICO.....	31
ACEITE DE MOTOR.....	31
INSPECCION DE BUJIAS.....	32
FRENOS.....	33
CADENA DE TRANSMISION.....	35
AJUSTE DE ACELERADOR.....	37
REVISION Y LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE.....	37
BATERIA	38
SOLUCION DE PROBLEMAS.....	39
REEMPLAZO DE FUSIBLES.....	40
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	40
REANUDACION DEL SERVICIO.....	42
PRESUPUESTO.....	44
DIAGRAMA ESQUEMATICO DEL CIRCUITO.....	46

Pegatina de advertencia



Registro VIN

Por favor, complete el VIN y el código del motor de su motocicleta en el espacio en blanco a continuación. Esto le ayudará a solicitar repuestos y a averiguar si el vehículo fue robado.

VIN: _____

Código del motor: _____

Nota:

- * El VIN está estampado en el chasis.
- * El código del motor está estampado en la parte inferior izquierda del cárter.



VIN



CODIGO DE
MOTOR

Controles

LLAVE

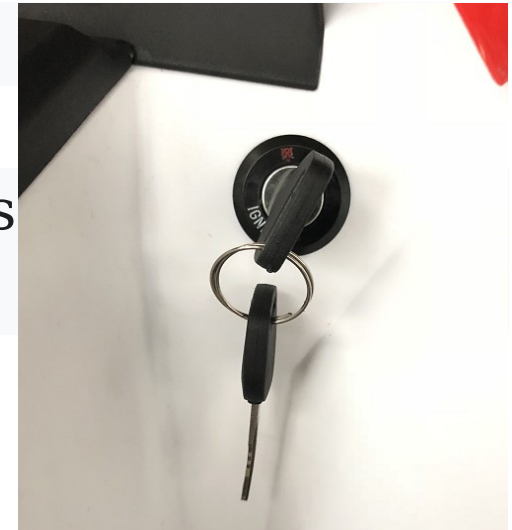
Este ATV incluye un par de llaves de encendido idénticas. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Las funciones de cada posición del interruptor son las siguientes:

 -- APAGADO: Todos los circuitos eléctricos están apagados.

En esta posición, se puede retirar la llave.



○ -- ENCENDIDO: Todos los circuitos eléctricos están conectados y se puede arrancar el motor.

Components location





Manillar izquierdo

1. Interruptor de arranque

Presione el botón de arranque para que el motor arranque.

Nota: Si se presiona el interruptor de arranque con el interruptor de encendido en la posición "ON" y el interruptor de parada de emergencia en la posición "OFF", el motor de arranque se activará, pero el motor no arrancará. Para arrancar el motor, asegúrese de que el

interruptor de parada de emergencia esté en la posición "Run".

1. Interruptor de la lámpara

● Los faros delanteros, las luces intermitentes de posición y la luz trasera no se encienden.



Siempre que el motor esté en marcha o se apague, las luces indicadoras de posición y la luz trasera se pueden encender para dar una señal de advertencia.

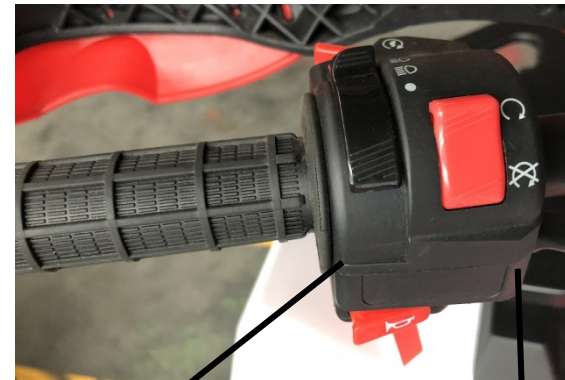
1. Interruptor de parada del motor



El interruptor debe estar en esta posición al arrancar el motor.



Cuando el interruptor esté en esta posición, el motor se detendrá.



Boton de
Lampara

Boton de arranque /
parada

Manillar derecho

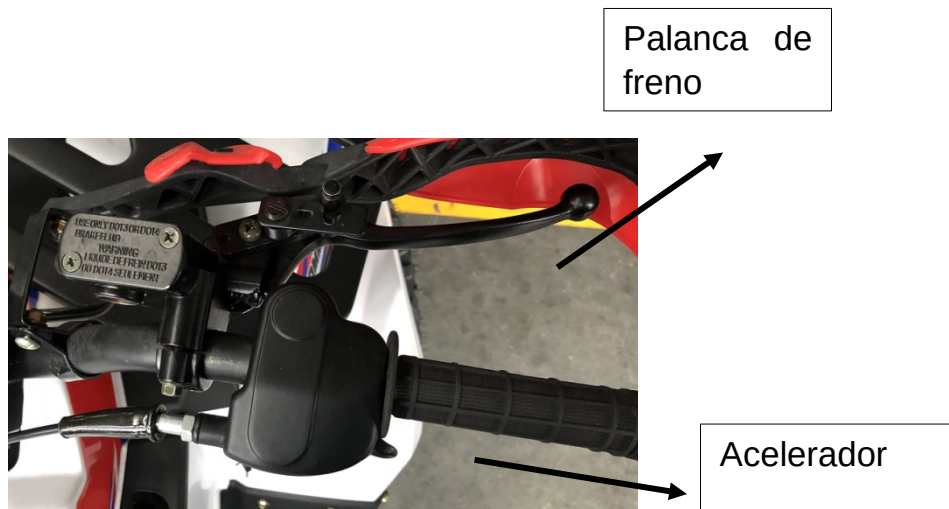
Palanca del acelerador

Acelerar: Presione la palanca del acelerador.

Desacelerar: Suelte la palanca del acelerador.

El resorte de la palanca volverá a su posición original y el motor volverá al ralentí. Antes de arrancar el motor, compruebe que la palanca del acelerador funcione correctamente.

Asegúrese de que vuelva a la posición de ralentí tan pronto como se suelte la palanca..



PELIGRO POTENCIAL

Mal funcionamiento del acelerador.

¿Qué PUEDE SUCEDER?

La palanca del acelerador podría ser difícil de manejar, lo que dificulta acelerar o desacelerar cuando es necesario.

Esto podría causar un accidente.

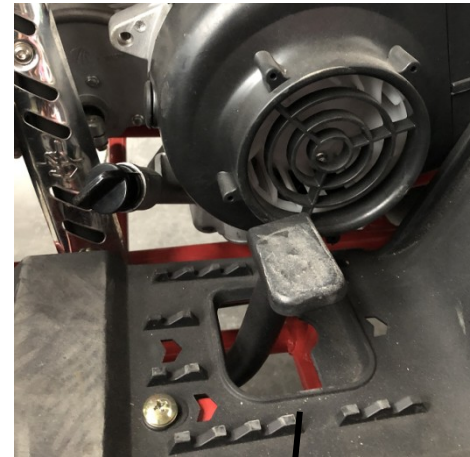
CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Compruebe siempre el funcionamiento de la palanca del acelerador antes de arrancar el motor. Si funciona correctamente, verifique el motivo. Corrija el problema antes de conducir este ATV. Consulte a su concesionario si no puede encontrar o resolver el problema por sí mismo.

Pedal de freno trasero

El pedal de freno se encuentra en el lado derecho del motor.

Al presionarlo, se activa el freno trasero. Una vez presionado, el freno trasero entra en funcionamiento. El pedal del freno trasero debería volver a su posición normal gracias al resorte después de liberar la presión. Reemplace el resorte de retorno si no funciona correctamente..



Pedal de Freno



Enganche del
asiento

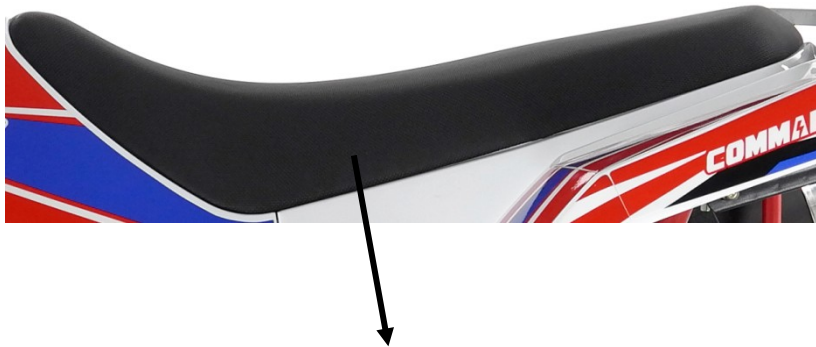
Asiento

Para retirar el asiento, tire de la palanca de bloqueo hacia arriba y levante el asiento por la parte trasera. Inserte el saliente de la parte delantera del asiento en el soporte y presione hacia abajo la parte trasera para instalarlo.

Nota:

Asegúrese siempre de que el asiento esté bien fijado.

Asiento



Palanca de cambios

Este ATV está equipado con transmisión CVT con reversa.

La palanca de cambios se encuentra en el lado derecho del ATV.

Empuje la palanca de cambios hacia atrás para cambiar de marcha (R).

N es punto muerto.

Empuje el pedal de cambios hacia adelante para cambiar de marcha (F).



Palanca de
Cambios

Advertencia

Preste especial atención al funcionamiento de las luces de punto muerto en la tapa del cabezal al cambiar de marcha.

Para reducir la velocidad inmediatamente, cambie la marcha alta a punto muerto o incluso a la más baja. Si bien esto es bastante peligroso, puede hacer que el conductor pierda el equilibrio o que la maniobra se

desvíe de la gravedad del ATV.

Precaución

Nunca cambie la marcha alta a la más baja sin prestar atención a la luz de punto muerto.

Antes de cambiar la marcha adelante o atrás, reduzca la velocidad del ATV soltando la palanca del acelerador.

Cambie el pedal de marcha suave y rápidamente.

La llave de paso del combustible se encuentra debajo del depósito. Para cambiarla en tres posiciones:

ENCENDIDO:

Posición normal al operar el ATV. En este momento, la gasolina fluye a través de la llave de paso hacia el carburador.

APAGADO:

Esta posición interrumpe el flujo de combustible. Siempre coloque la palanca de combustible en la posición "APAGADO" si el motor se detiene por un tiempo.



Llave de paso del combustible

OFF

ON

Depósito de combustible

**El depósito de combustible es de plástico.
Su capacidad máxima es de 6 L.**

Advertencia

- ☐ **No llene demasiado el tanque de combustible.**
- ☐ **Apague siempre el motor girando la llave de contacto a la posición "OFF" mientras reposta.**
- ☐ **Nunca reposte cerca de una llama abierta o cigarrillos encendidos.**
- ☐ **Tenga especial cuidado de no derramar gasolina durante el repostaje. Limpie siempre las manchas o residuos de combustible antes de arrancar el motor.**



**Tanque de
Combustible**

Carburador

Cambiar el ajuste básico de la carburación también afectará el rendimiento del ATV, que debería esperar de su motor. El carburador viene ajustado de fábrica para su óptimo funcionamiento. No intente modificarlo.

Comprobación y ajuste del ralentí del carburador

1. Arranque el motor y deje que se caliente.
2. Cuando el motor esté caliente, gire el tornillo de ajuste hacia adentro o hacia afuera para que el motor funcione a aproximadamente $1700 \text{ r/min} \pm 100 \text{ r/min}$.

Palanca del estrangulador

La palanca del carburador. Si el arranque es frío, utilice la palanca del estrangulador para facilitar el arranque del motor.

NOTA

El ajuste de la velocidad de ralentí del motor debe realizarse cuando el motor esté caliente.

PRECAUCIÓN

Se recomienda que este ajuste lo realice su distribuidor autorizado.



Tornillo de ajuste

INSPECCIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN

Compruebe siempre los siguientes puntos antes de utilizar el ATV.

ELEMENTO DE	INSPECTION PROCEDURE
Frenos	● Verifique el funcionamiento, el estado y el juego libre. ● <u>Ajustar si es necesario.</u>
Combustible	● Verifique el nivel de combustible. Añada combustible si es necesario.
Aceite de motor	● Verifique el nivel de aceite del motor. ● Llene el aceite del motor si es necesario.
Acelerador	● Verifique el correcto funcionamiento del cable del acelerador. ● Funcionamiento suave y retorno positivo de la palanca del acelerador a la posición cerrada.
Batería	● Verifique el nivel del líquido
Interruptores	● Verifique todos los interruptores.
Acciones	● Verifique todos los accesorios y sujetadores.
Ruedas y Neumaticos	● Verifique la presión de los neumáticos, el desgaste y los daños.
Bocina	● Funciona Correcto
Iluminacion	● Funcionamiento de todas las luces y luces intermitentes, faro, luz trasera, luz de freno, etc.

Advertencia

PELIGRO POTENCIAL

No revisar el ATV antes de operarlo

No realizar el mantenimiento adecuado del ATV

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría causar un accidente o daños al equipo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Revise siempre su ATV cuidadosamente antes de usarlo para asegurarse de que esté en condiciones seguras de funcionamiento.

Siga siempre el procedimiento de inspección y mantenimiento que se indica en el manual del usuario.

Frenos

1. Funcionamiento de los frenos

Pruebe los frenos a baja velocidad después de arrancar para asegurarse de que funcionen correctamente.

Si alguno de los frenos no frena correctamente, inspeccione el freno para detectar desgaste.

1. Pedal y maneta de freno.

Compruebe el juego libre del pedal y las manetas de freno.

Ajústelo si el juego libre es incorrecto.

WARNING

PELIGRO POTENCIAL

Frenos mal utilizados al conducir.

QUÉ PUEDE SUCEDER

La capacidad de frenado podría perderse y causar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Revise siempre los frenos antes de comenzar a conducir. No conduzca el ATV si detecta algún problema con los frenos. Si no puede corregir el problema usted mismo siguiendo los procedimientos de ajuste de este manual, consulte con su concesionario para que lo inspeccione.

Combustible

Siempre llene su ATV con gasolina regular sin plomo. No utilice gasolina con plomo, ya que dañará las piezas internas del motor y tiene un gran impacto en la contaminación ambiental.

Si se producen golpes o ruidos metálicos, utilice una marca diferente de gasolina o combustible premium sin plomo.

Advertencia

No llene demasiado el depósito de combustible. Tenga cuidado de no derramar combustible, especialmente sobre el motor o el tubo de escape. Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté bien cerrado.

No reposte inmediatamente después de que el motor

haya estado en marcha y aún esté muy caliente.

Aceite lubricante

La calidad del aceite de motor es fundamental para determinar el rendimiento y la vida útil del motor. El aceite de motor debe seleccionarse de acuerdo con las siguientes normas. Se prohíbe el uso de otros aceites, como aceite de motor común, aceite para engranajes y aceite vegetal. Aceite de motor recomendado:

Machine Oil				2W50				
				5W40 – 15W50				
				10W40 – 10W50				
				10W30				
C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
F	-22	-4	14	32	50	68	86	104

Clase SAE15W/40-SE o SE, SF o SC según la clasificación de servicio API. El vehículo ha sido llenado con aceite de motor SAE15W/40-SE por el fabricante, y el lubricante solo es apto para temperaturas de -10 °C a 40 °C. Si se utiliza otro aceite de motor, este debe ser técnicamente equivalente en todos los aspectos. La viscosidad varía según la región y la temperatura, por lo que el lubricante debe seleccionarse según nuestra recomendación (gráfico superior).

Antes de cambiar el lubricante, vacíe completamente el aceite del cárter, limpie el interior con queroseno y, a continuación, rellene con aceite nuevo.

Renovación del aceite de motor

El aceite de motor es fundamental para el funcionamiento normal del motor; por ello, es necesario revisar periódicamente el aceite de motor de la motocicleta y renovarlo cada 800-1000 km de conducción, siguiendo estos procedimientos.

Retire el tapón roscado de la parte inferior del motor caliente para drenar todo el aceite viejo

Lave el filtro de aceite y vuelva a colocarlo en su posición. A continuación, llene la máquina con aceite y arranque el motor al ralentí durante 2-3 minutos.

Deje el motor parado durante 1-2 minutos y compruebe si el nivel de aceite está entre las líneas superior e inferior del indicador de nivel.

No utilice aceite de máquina de una calidad diferente a la especificada para evitar averías.**Tires**

La presión de inflado y el estado general de las llantas son fundamentales para el correcto rendimiento y la seguridad del ATV. Revise sus llantas con frecuencia para comprobar el desgaste y la presión de inflado.

NOTA:

Antes de conducir, revise las llantas para detectar cortes, clavos incrustados u otros objetos afilados.

Revise las llantas para detectar abolladuras o deformaciones.

Consulte a su concesionario para cambiar las llantas dañadas.**Warning**

No intente parchar un neumático dañado. Esto podría afectar el equilibrio de las ruedas y la fiabilidad de los neumáticos.

PELIGRO POTENCIAL

Operar este ATV con neumáticos inadecuados o con una presión inadecuada o desigual.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Operar este ATV con neumáticos inadecuados o con una presión inadecuada o desigual podría causar la pérdida de control y un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Mantenga siempre la presión normal de los neumáticos delanteros y traseros.

Operación

Advertencia

Indica un peligro potencial que podría causar lesiones graves o la muerte.

PELIGRO POTENCIAL

Operar el ATV sin estar familiarizado con todos los controles.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Pérdida de control, lo que podría causar un accidente o lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Lea este manual detenidamente. Si no comprende algún control o función, consulte a su concesionario.

Arranque con el motor frío

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire la llave de paso del combustible a la posición "ON".
3. Gire el interruptor de parada del motor a la posición "RUN".
4. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
5. Coloque la transmisión en punto muerto.

6. Use la palanca del estrangulador.

7. Cierre completamente la palanca del acelerador.

8. Presione el interruptor de arranque para arrancar el motor.

9. Una vez que el motor esté en marcha, suelte el botón de arranque. Si el motor no arranca, suelte el botón de arranque y vuelva a presionarlo. Cada arranque no debe durar más de 10 segundos.

10. Deje calentar el motor durante 5 minutos. Luego, coloque la palanca del estrangulador en su posición original.

Advertencia

PELIGRO POTENCIAL

Cambie a una marcha más baja cuando el régimen del motor sea demasiado alto.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

La rueda podría dejar de girar. Esto podría causar un accidente, pérdida de control, lesiones y daños al motor.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Cambie siempre a una marcha más baja antes de asegurarse de que el motor haya disminuido la

velocidad lo suficiente.

Rodaje del motor

El período más importante en la vida útil de su motor es entre 0 y 20 horas. Lea atentamente la siguiente información. No someta el ATV a una carga excesiva durante las primeras horas de funcionamiento.

Nunca lo utilice continuamente a más de la mitad del acelerador.

Deje enfriar el motor durante diez minutos después de cada hora de funcionamiento.

Varíe la velocidad del motor de vez en cuando.

Estacionamiento

Al estacionar, apague el motor y ponga la palanca en punto muerto. Gire la palanca del grifo de combustible

a la posición "OFF" y aplique el freno de estacionamiento. Nunca estacione en cuestas ni en otras pendientes.

Conducción de su ATV

Advertencia

Indica un peligro potencial que podría causar lesiones graves o la muerte.

Lea las etiquetas de precaución y advertencia de su ATV y preste especial atención a la información de seguridad.

CONDUZCA CON prudencia y buen juicio

Conozca su ATV antes de conducir

Las habilidades y técnicas descritas en esta sección son apropiadas para todo tipo de conducción.

Conducir este ATV requiere habilidades especiales.

Tómese el tiempo para aprender bien las técnicas básicas antes de intentar maniobras más difíciles.

Para su seguridad, asegúrese de haber leído

completamente este Manual del Propietario y comprender el funcionamiento del controles antes de empezar a conducir.

Capacítese si no tiene experiencia.

Los principiantes deben recibir capacitación de un instructor certificado. Comience a baja velocidad para familiarizarse con este ATV, incluso si ya es un conductor experimentado.

No lo utilice al máximo rendimiento hasta que esté completamente familiarizado con el manejo y el rendimiento del ATV. Tómese el tiempo necesario para aprender bien las técnicas básicas antes de intentar maniobras más complejas.

Nunca permita que menores de 16 años conduzcan este ATV.

Este ATV está diseñado para transportar únicamente al operador, nunca a un pasajero.

El asiento largo permite al operador cambiar de posición según sea necesario durante la operación. No está diseñado para transportar pasajeros.

Vestimenta

Use siempre un casco de motocicleta homologado que le quede bien. También debe usar protección ocular (protector facial o gafas protectoras), guantes, botas, chaqueta de manga larga y pantalones largos.

No lo opere después de consumir alcohol o drogas.

El rendimiento del operador se ve reducido por la influencia del alcohol o las drogas.

Revisiones previas al uso

Realice siempre las revisiones previas al uso indicadas antes de conducir su ATV para garantizar su seguridad y el cuidado adecuado.

Durante el uso

Mantenga siempre los pies sobre el reposapiés durante el uso. De lo contrario, podrían tocar la rueda y causar lesiones. Evite los caballitos y los saltos. Podría perder el control del ATV o volcar.

Giro de su ATV

Para lograr la máxima tracción al conducir, las dos ruedas traseras están montadas firmemente sobre un eje y giran juntas a la misma velocidad. Por lo tanto, a menos que la rueda interior de la curva patine o pierda tracción, el ATV se resistirá a girar. Se debe utilizar una técnica de giro especial para que el ATV gire con rapidez y facilidad. Es fundamental aprender esta habilidad primero a baja velocidad.

Subiendo cuestas

Utilice la técnica de conducción adecuada para evitar vuelcos en pendientes. Asegúrese de poder maniobrar bien su ATV en terreno llano antes de intentar cualquier pendiente y luego practique la conducción en pendientes suaves. Intente subidas más difíciles solo después de haber adquirido más habilidades. En

todo caso, evite pendientes con superficies resbaladizas o sueltas, u obstáculos que puedan hacerle perder el control. Al subir una pendiente, es importante asegurarse de que su peso se transfiera hacia adelante en el ATV. Esto se puede lograr inclinándose hacia adelante y, en pendientes más pronunciadas, apoyándose en los estribos e inclinándose hacia adelante sobre el manubrio.

Si está subiendo una cuesta y descubre que no ha calculado bien su capacidad para llegar a la cima, debe dar la vuelta al ATV mientras aún tenga movimiento hacia adelante (siempre que tenga espacio suficiente) y descender la cuesta.

Si su ATV se ha calado o detenido y cree que puede continuar subiendo, vuelva a arrancar con cuidado para asegurarse de no levantar las ruedas delanteras, ya que esto podría hacerle perder el control. Si no puede

continuar subiendo, bájese del ATV por el lado de la subida. Gire el ATV y luego baje la cuesta. Si empieza a rodar hacia atrás, NO utilice el freno trasero para detenerse ni intente poner una marcha. El ATV podría volcarse fácilmente hacia atrás. En su lugar, bájese del ATV inmediatamente por el lado de la subida.

Conducción cuesta abajo

Al conducir su ATV cuesta abajo, desplace su peso lo más posible hacia la parte trasera y cuesta arriba. Recuéstese en el asiento y siéntese con los brazos rectos. Elija una marcha baja que permita que la compresión del motor frené la mayor parte del tiempo. Un frenado incorrecto puede provocar pérdida de tracción. Tenga cuidado al descender una pendiente con superficies sueltas o resbaladizas. La capacidad de frenado y la tracción pueden verse afectadas negativamente por estas superficies. Un frenado incorrecto también puede causar pérdida de tracción. Si es posible, conduzca su ATV cuesta abajo en línea recta. Evite los ángulos pronunciados que podrían hacer que el ATV vuelque. Elija su camino con cuidado y no conduzca más rápido de lo que pueda reaccionar ante los obstáculos que puedan aparecer.

Cruzar una pendiente

Cruzar una superficie inclinada con su ATV requiere que ubique correctamente su peso para mantener el equilibrio. Asegúrese de haber aprendido las técnicas básicas de conducción en terreno llano antes de intentar atravesar una pendiente. Evite pendientes con superficies resbaladizas o terrenos irregulares que puedan afectar su equilibrio.

Al cruzar una pendiente, incline el cuerpo cuesta arriba. Puede ser necesario corregir la dirección al conducir sobre superficies sueltas, apuntando las ruedas delanteras ligeramente hacia arriba. Al conducir en pendientes, asegúrese de no realizar giros bruscos, ni cuesta arriba ni cuesta abajo. Si su ATV comienza a volcar, gire gradualmente la dirección cuesta abajo si no hay obstáculos en su camino. A medida que recupere el equilibrio, gire gradualmente de nuevo en la dirección en la

que desea viajar.

Cruce de aguas poco profundas

El ATV puede cruzar aguas poco profundas y de movimiento lento de hasta 20 cm (7,9 pulgadas) de profundidad. Antes de entrar al agua, elija su camino con precaución. Entre en un lugar sin desniveles pronunciados y evite rocas u otros obstáculos que puedan resbalar o volcar el ATV. Conduzca despacio y con cuidado.

Pruebe los frenos después de salir del agua. No continúe conduciendo el ATV sin verificar que haya recuperado la capacidad de frenado adecuada.

Conducir en terrenos irregulares

Conducir en terrenos irregulares debe hacerse con precaución. Preste atención a los obstáculos que podrían dañar el ATV o provocar un vuelco o un

accidente. Asegúrese de mantener los pies firmemente apoyados en el reposapiés en todo momento. Evite saltar el ATV, ya que podría perder el control y dañarlo.

Deslizamientos y Derrapes

Se debe tener cuidado al conducir sobre superficies sueltas o resbaladizas, ya que el ATV puede derrapar. Si el deslizamiento es inesperado y no se corrige, podría causar un accidente.

Para reducir la posibilidad de que las ruedas delanteras derrapen en superficies sueltas o resbaladizas, a veces es útil apoyar el peso sobre ellas.

Si las ruedas traseras del ATV comienzan a derrapar lateralmente, generalmente se puede recuperar el control (si hay espacio para hacerlo) girando la dirección en la dirección del derrape. No se recomienda frenar ni acelerar hasta que se haya corregido el derrape. Con la práctica, a lo largo del tiempo, se puede mejorar la habilidad para controlar el derrape. Debe elegirse cuidadosamente el terreno antes de intentar tales maniobras, ya que tanto la

estabilidad como el control se reducen. Tenga en cuenta que las maniobras de derrape siempre deben evitarse en superficies extremadamente resbaladizas, como el hielo, ya que se puede perder el control.

Qué hacer si...

Esta sección está diseñada solo como guía de referencia. Asegúrese de leer completamente cada sección sobre técnicas de conducción.

¿Qué hacer...?

Si su ATV no gira cuando usted desea: Detenga el ATV y practique las maniobras de giro nuevamente. Asegúrese de colocar su peso sobre el estribo hacia el exterior de la curva. Coloque su peso sobre las ruedas delanteras para un mejor control.

☐ **Si su ATV comienza a inclinarse al girar:**

Inclínese más hacia la curva para recuperar el equilibrio. Si es necesario, suelte gradualmente el acelerador o gire la dirección hacia el exterior de la curva. Si su ATV no puede subir una colina que intenta subir: Gire el ATV si aún tiene avance. Si no es así, deténgase, desmóntese en el lado cuesta arriba del ATV y gírelo. Si el ATV comienza a deslizarse hacia atrás.

NO UTILICE EL FRENO TRASERO. El ATV podría volcarse encima de usted. Bájese del ATV cuesta arriba.

☐ **Si su ATV cruza una superficie inclinada:**

Asegúrese de conducir con el peso hacia la parte cuesta arriba del ATV para mantener el equilibrio. Si el ATV comienza a volcar, baje la pendiente (si no hay obstáculos) para recuperar el equilibrio. Si nota que el ATV va a volcar, bájese del ATV cuesta arriba.

☐ **Si su ATV se topa con agua poco profunda:** Conduzca despacio y con cuidado en aguas de movimiento lento, prestando atención a los obstáculos. Asegúrese de que el agua del ATV drene y **REVISE EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS FRENOS** al salir del agua. No continúe conduciendo el ATV hasta que haya recuperado la capacidad de frenado adecuada.

☐ **Si su ATV comienza a deslizarse lateralmente:**

Conduzca en la dirección del deslizamiento si tiene espacio. No se recomienda frenar ni acelerar hasta que haya corregido el deslizamiento.

MANTENIMIENTO Y AJUSTES PERIÓDICOS

Aceite de motor

Medición del nivel de aceite de motor

1. Coloque el ATV sobre una superficie nivelada.
2. Caliente el motor durante varios minutos y apáguelo.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un paño limpio. Inserte la varilla en el orificio de llenado sin enroscarla.
4. Retire la varilla de nivel y compruebe el nivel de aceite.
5. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de máximo y mínimo. Si el nivel es bajo, añada aceite hasta alcanzar el nivel correcto.



Cambio de aceite del motor

1. Coloque el ATV en una posición nivelada.
2. Caliente el motor durante varios minutos y luego apáguelo.
3. Coloque un recipiente debajo del motor.
4. Retire la varilla de nivel y el perno de drenaje para drenar el aceite.
5. Revise la junta tórica y reemplácela si está dañada.
6. Instale el perno de drenaje y apriételo según las especificaciones.
7. Llene el motor con aceite y coloque la varilla de nivel.
8. Caliente el motor al ralentí durante varios minutos. Inspeccione si hay fugas de aceite durante el

Engine oil level

calentamiento.

Inspección de la bujía

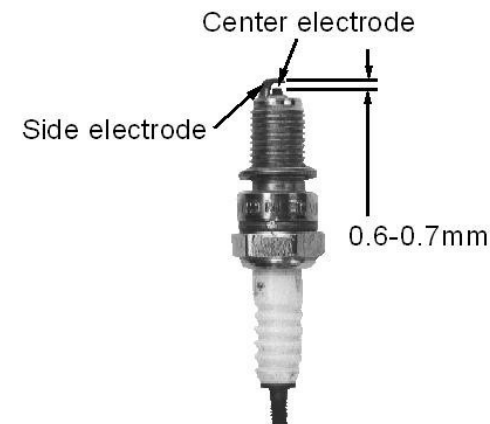
La bujía es un componente importante del motor y es fácil de revisar. Su estado puede indicar el estado del motor.

Por ejemplo, un electrodo central de porcelana muy blanco podría indicar una fuga de aire de admisión o un problema de carburación en ese cilindro. No intente diagnosticar estos problemas usted mismo.

En su lugar, lleve el ATV a su concesionario. Debe retirar e inspeccionar la bujía con regularidad, ya que el calor y los depósitos provocan su desgaste y erosión gradual. Si la erosión del electrodo es excesiva, debe reemplazarla por una del tipo adecuado.

Antes de instalar la bujía, mida la separación entre electrodos con una galga de espesores y ajústela según las especificaciones.

Al instalar la bujía, limpie siempre la superficie de la junta y utilice una junta nueva. Limpie la suciedad de las roscas y apriete al par especificado.



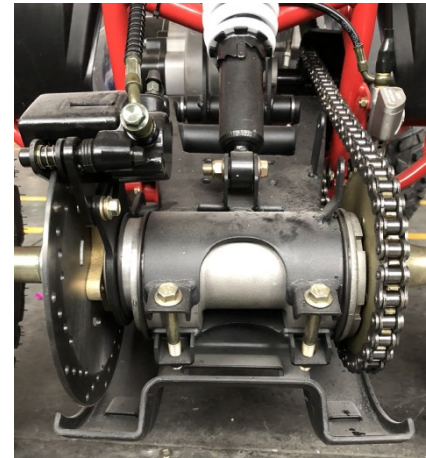
1. Frenos

2. Este ATV cuenta con frenos hidráulicos delanteros con freno de estacionamiento y frenos de disco traseros. Los frenos son elementos fundamentales para la seguridad personal y deben ajustarse correctamente. Recuerde revisar el sistema de frenos periódicamente. Estas revisiones deben ser realizadas por un concesionario calificado o técnicos autorizados.

3. Freno Delantero



4. Freno Trasero



Líquido de frenos

El depósito del líquido de frenos debe mantenerse entre las marcas superior e inferior. Verifique la fricción del freno para ver si está dañado una vez superada la profundidad límite, ya que podría haber una fuga en el depósito. Para cualquier consulta, consulte en un taller de servicio posventa.

Advertencia

El líquido de frenos puede causar irritación. Evite el contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, enjuague con abundante agua y consulte a un médico si alguna de las zonas mencionadas estuvo expuesta.

Fricción del freno

Durante el mantenimiento, la abrasión puede ser visible en los ojos. Una vez que alguna de las pastillas de fricción alcance el límite de desgaste, reemplácelas a tiempo. El tubo y el racor del forro deben estar extraídos para evitar fugas de aceite de freno.

Forro de freno

El punto principal para revisar el forro de freno es verificar si el desgaste de la pastilla supera el límite. Reemplace el forro de freno si el desgaste supera el límite de desgaste.

Cadena de transmisión

La vida útil de la cadena de transmisión depende de una lubricación y un ajuste adecuados.

Un mantenimiento deficiente puede causar desgaste prematuro o daños en la cadena de transmisión y las ruedas dentadas.

La cadena de transmisión debe revisarse y lubricarse como parte de la inspección previa a la conducción.

Inspección:

- 1. Cale el motor, coloca el ATV en una superficie nivelada y cambia la transmisión a punto muerto.**
- 2. Revisa la holgura en el tramo inferior de la cadena de transmisión, a medio camino entre las ruedas dentadas.**
- 3. Avanza el ATV y luego detente. Revisa la holgura de**

la cadena de transmisión. Repite esta prueba varias veces. La holgura de la cadena de transmisión debe permanecer constante. Si la cadena está floja solo en ciertas secciones, algunos eslabones están doblados o atascados. El atascamiento o las torceduras se pueden eliminar con frecuencia mediante lubricación.

4. Inspecciona los dientes de las ruedas dentadas para detectar posibles daños por desgaste. Reemplázalos si es necesario.

5. Si la cadena de transmisión o las ruedas dentadas están excesivamente desgastadas o dañadas, deben reemplazarse. Nunca utilice una cadena nueva con piñones desgastados; esto provocará un desgaste rápido.

Ajuste:

La holgura de la cadena de transmisión debe

revisarse y ajustarse, si es necesario, cada 1000 km.

Al operar a altas velocidades sostenidas o en condiciones de aceleración rápida y frecuente, la cadena podría requerir un ajuste más frecuente.

Si la cadena de transmisión requiere ajuste, el procedimiento es el siguiente¹.

Coloque el ATV a nivel con la transmisión en punto muerto y el encendido apagado.

2. Afloje las tuercas de ajuste.

3. Baje el excéntrico con una llave de ajuste profesional y vuelva a colocar la tuerca de ajuste.

4. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. La holgura debe ser de 10 a 20 mm.

Desmontaje y limpieza:

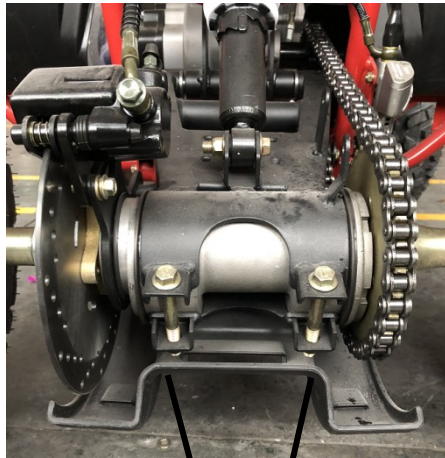
Si la cadena de transmisión se ensucia, debe desmontarse y limpiarse antes de lubricarla.

1. Con el motor apagado, limpie la cadena de transmisión con un disolvente de alto punto de inflamación y déjela secar. Inspeccione la cadena para detectar posibles desgastes o daños. Reemplace cualquier cadena que tenga rodillos dañados, eslabones sueltos o que parezca inservible.

2. Inspeccione los dientes de la rueda dentada para detectar posibles desgastes o daños. Reemplácelos si es necesario. Nunca utilice una cadena de transmisión nueva sobre ruedas dentadas muy desgastadas. Tanto la cadena como las ruedas dentadas deben estar en buen estado; de lo contrario, la nueva cadena o rueda dentada se desgastará rápidamente.

3. Lubrique la cadena de transmisión.

Use aceite de motor o un lubricante comercial para cadenas de transmisión en lugar de aceite de motor u otros lubricantes. Sature cada unión de eslabón de la cadena para que el lubricante penetre entre las placas de eslabón, los pasadores, los bujes y los rodillos.



Perno de ajuste

Ajuste del acelerador

Puede ajustar la tensión del acelerador ajustando la tuerca del cable.



Tuerca de ajuste

séquelo con un paño seco.

Sumérjalo en aceite de máquina limpio, escúrralo bien y vuelva a colocarlo en su lugar.

Aceite recomendado: 15W/40QE. Precaución:

El elemento del filtro de aire debe estar intacto; de lo contrario, el motor absorberá polvo y suciedad, lo que reducirá su vida útil.

Evite que entre agua en el filtro al lavar el vehículo.

Nunca limpie el filtro con gasolina ni con ningún otro agente con un punto de ignición bajo.

Revisión y limpieza del filtro de aire

Retire el filtro de aire y compruebe si está contaminado.

Limpieza: Lave el filtro con aceite de lavado limpio y



Air filter

Batería

Inspeccione el nivel del líquido de la batería y compruebe que los terminales estén bien apretados. Añada agua destilada si el nivel es bajo.

Reposición del líquido de la batería

Una batería mal mantenida se corroerá y descargará rápidamente. Debe revisar el líquido de la batería al menos una vez al mes.

- 1. El nivel debe estar entre las marcas de las palancas superior e inferior. Utilice solo agua destilada si es necesario rellenarla.**
- 2. Tras añadir agua 8 horas después, desconecte el cable negativo (-).**
- 3. Desconecte el cable positivo (+) y extraiga la batería.**
- 4. Si no va a utilizar la máquina durante un mes o más, extraiga la batería y colóquela en un lugar fresco y oscuro. Recárguela completamente antes de volver a usarla.**
- 5. Si va a almacenar la batería durante un período más largo, compruebe la densidad al menos una vez al mes y recárguela cuando esté demasiado baja.**

**6. Asegúrese siempre de que las conexiones estén correctas al volver a colocar la batería en la máquina.
Asegúrese de que la manguera de ventilación esté conectada correctamente y no esté dañada ni obstruida.**

Solución de problemas

Si el motor no arranca, realice las siguientes comprobaciones para determinar las causas.

Prueba del sistema de combustible

- 1. Compruebe si hay suficiente combustible en el depósito y si la llave de paso del combustible está en la posición "ON".**
- 2. Retire el tubo de combustible del carburador para comprobar si el combustible fluye libremente desde la llave hacia el carburador.**
- 3. Vuelva a colocar el tubo de combustible en el carburador, mantenga la llave de paso en la posición "ON" y suelte el tornillo de drenaje para comprobar si el combustible fluye por el tubo de combustible.**

Advertencia

No deje que el combustible se derrame; manténgalo siempre en un recipiente. No salpique gasolina sobre el motor caliente ni sobre el tubo de escape de aire. Manténgalo alejado de llamas abiertas y nunca cerca de fuego o fuentes de calor mientras realiza esta prueba.

Prueba del sistema de encendido

- 1. Desenrosque la bujía y vuelva a conectarla a su capuchón.**
- 2. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON", alinee la bujía con el motor con una separación de 3-5 mm y arranque el motor. Si el sistema de encendido funciona correctamente, se verá una luz azul parpadeando en la separación de la bujía; si no hay**

chispa, deberá reparar el sistema de encendido.

Contacte a su concesionario.

No mantenga la bujía alineada demasiado cerca de su asiento ni de la abertura de la culata, ya que el vapor de combustible en el cilindro podría encenderse y provocar un incendio.

Solución de problemas del motor

1. Revise el sistema de suministro de combustible del tanque de combustible.

2. Revise el mecanismo de sincronización del sistema de encendido para verificar que la sincronización sea correcta. 3. Verifique la velocidad de ralentí del motor.

Reemplazo de fusibles

- 1. La caja de fusibles se encuentra debajo del asiento.**
- 2. Si el fusible está fundido, apague el interruptor de encendido y coloque un fusible nuevo del amperaje especificado. Luego, encienda los interruptores. Si el fusible se funde de nuevo inmediatamente, consulte a su distribuidor.**

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

Una limpieza frecuente y exhaustiva de su máquina no solo mejorará su apariencia, sino que también mejorará su rendimiento general y prolongará la vida útil de muchos componentes.

1. Antes de limpiar la máquina:

- a. Tape el extremo del tubo de escape para evitar la**

entrada de agua. Puede usar una bolsa de plástico y una banda elástica resistente.

- b. Asegúrese de que la bujía y todos los tapones de llenado estén correctamente instalados.**

2. Si la caja del motor está muy grasosa, aplique desengrasante con una brocha. No aplique desengrasante a los ejes de las ruedas.

3. Enjuague la suciedad y el desengrasante con una manguera de jardín. Use solo la presión suficiente para realizar el trabajo. 4. Una vez que haya eliminado la mayor parte de la suciedad con una manguera, lave todas las superficies con agua tibia y jabón suave tipo detergente. Un cepillo de dientes viejo o un cepillo de dientes es útil para las zonas de difícil acceso.

5. Enjuague la máquina inmediatamente con agua limpia y seque todas las superficies con una gamuza,

una toalla limpia o un paño.

6. Limpie el asiento con un limpiador de tapicería de vinilo para mantener la funda flexible y brillante..

7. Se puede aplicar cera automotriz a todas las superficies pintadas y cromadas. Evite las ceras y limpiadores combinados. Muchas contienen abrasivos que pueden dañar la pintura o el acabado protector. Al terminar, arranque el motor y déjelo al ralentí durante varios minutos.

Almacenamiento

El almacenamiento prolongado (60 días o más) de su máquina requerirá algunos procedimientos de protección para evitar su deterioro. Después de limpiar completamente la máquina, prepárela para el almacenamiento de la siguiente manera:

- 1. Llene el tanque de combustible con combustible nuevo.**
- 2. Retire la bujía, vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor SAE 10W30 o 20W40 en el orificio de la bujía y vuelva a colocarla. Conecte a tierra el cable de la bujía y gire el motor varias veces para cubrir la pared del cilindro con aceite.**
- 3. Lubrique todos los cables de control.**
- 4. Bloquee el chasis para elevar las ruedas del suelo.**
- 5. Ate una bolsa de plástico sobre la salida del tubo de**

escape para evitar la entrada de humedad.

- 6. Si se almacena en un ambiente húmedo o salino, cubra todas las superficies metálicas expuestas con una ligera capa de aceite. No aplique aceite a las piezas de goma ni a la funda del asiento.**
- 7. Retire la batería y cárguela. Guárdela en un lugar seco y recárguela una vez al mes. No guarde la batería en un lugar extremadamente cálido o frío (menos de 0 °C (30 °F) o más de 30 °C (90 °F)).**

Reanudación del servicio

1. Retire la cubierta y limpie el vehículo. Cambie el aceite lubricante si el vehículo ha estado fuera de servicio durante más de 4 meses.

2. Cargue la batería y vuelva a instalarla.

3. Vacíe la solución antioxidante del depósito de combustible y luego llénelo hasta el nivel requerido.

4. Antes de conducir, pruebe el vehículo a baja velocidad en un lugar seguro. Diagrama de rutina de mantenimiento

El vehículo debe estar en buen estado de mantenimiento, como se especifica en la siguiente tabla, donde:

"I" significa: Se requiere revisión, limpieza, ajuste, lubricación o sustitución.

"C" significa: Se requiere limpieza. "R" significa: Se requiere sustitución.

"A" significa: Se requiere ajuste. "L" significa: Se requiere lubricación.

"*" significa: Este mantenimiento debe realizarse en un centro de servicio. También puede realizarlo el usuario mismo consultando este manual, siempre que disponga de herramientas especiales, repuestos y sea capaz de realizarlo.

"* *" significa: Para garantizar la seguridad, este punto solo puede ser realizado por el técnico del centro de servicio.

Notas:

- 1. El mantenimiento debe realizarse con mayor frecuencia si la motocicleta circula por zonas polvorrientas.**
- 2. Si la lectura del odómetro supera los valores máximos especificados en la tabla, el mantenimiento debe realizarse según el intervalo de kilometraje indicado.**

Items of Maintenance		Frequency	Item/Frequency	Odometer km (Note 2)				Remark
		1000km		4000km	8000km	12000km		
*	Circuit of fuel system			I	I	I		
*	Fuel filter		C	C	C	C		
*	Throttle operating sysem		I	I	I	I		
*	Choke of carburetor			I	I	I		
	Air filter element		Note 1		C	C	C	
	Spark plug		I	I	I	I		
*	Airvalve gap		I	I	I	I		
	Engine lubricating oil	R-yearly	One replacement every 300km、600km、1000km、2000km					
	Lubricating oil screen	R-yearly				C		
*	Tension of chain		A	A	A	A		
*	Idling speed of carburetor		I	I	I	I		
	Driving chain		I、L	I、L	I、L	I、L		
	Battery	Monthly	I	I	I	I		
	Wear of brake shoes			I	I	I		
	Front braking system		I	I	I	I		
* *	Braking liquid hose	R-4year		I	I	I	also for disc style	
* *	Cup of braking liquid		I	I	I	I		
* *	Braking liquid	R-2year	One replacement every two year					
* *	Rear braking system		I	I	I	I		
	Clutch		I	I	I	I		
*	Suspension		I	I	I	I		
*	Nuts, bolts & other fasteners		I	I	I	I		
* *	Wheel		I	I	I	I		
* *	steering stem		I			I		

Especificaciones

Overall Size(L*W*H)	1750mm x 1380mm x 1130 mm
Wheelbase	1110mm
Wheel track	Fr:815mm Rear:790mm
Ground clearance	185mm
Seat height	810mm
N.W. / G.W.	160kg /180kg
Max. load	165kg
Front /Rear brake	Front/rear: Disk
Front tire	23x7-10"
Rear tire	22x10-10"
Fuel tank	6L
MAX. speed	60km/h
MAX. grade	10°
Min. turning radius	3000mm
Battery type	12v-9A.h
Transmission	Chain
Packing size	1465mm×870mm×860mm

Motor

Engine type	150cc,Single, four-stroke, air cool,GY6	180cc,Single, four-stroke, air cool,GY6
	1P57QMJ-D	1P62QML-D
Cylinder capacity	149.6ml	174.4ml
Compression ratio	9.2 : 1	10:1
Max .Torque	8.5N.m/6000rpm	10N.m/6000rpm
Max . power	6.2KW/7500rpm	7.3KW/7500rpm
Idle speed	1700±100 r/min	1700±100 r/min
Ignition type	Electronic ignition (CDI)	Electronic ignition (CDI)
transmission	CVT with reverse	CVT with reverse
Starter system	Electric	Electric
Carburetor	PD24J	PD24J-1S

Diagrama

